

Zeitschrift:	Revue Militaire Suisse
Herausgeber:	Association de la Revue Militaire Suisse
Band:	151 (2006)
Heft:	3
Artikel:	"Dictionnaire historique de la Suisse" : un quatrième "volume européen"
Autor:	Weck, Hervé de
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-346575

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Dictionnaire historique de la Suisse»

Un quatrième «volume européen»

Instrument de référence publié en trois langues, le «Dictionnaire historique de la Suisse» («DHS») publie son quatrième volume, une année à peine après le troisième, respectant ainsi le délai prévu. Ce volume, qui va de «De» à «Fi», contient notamment tous les articles consacrés aux relations entre la Suisse et les institutions européennes. On peut donc le qualifier de «volume européen». De 1988 à 2005, la Confédération a versé en moyenne 4 millions par an pour la publication du «DHS» dans trois langues nationales et celle d'une version partielle en romanche.

■ Col Hervé de Weck

Le droit, la Suisse et l'Europe

Le volume 4 a été présenté le 14 octobre 2005 à Berne par l'ancien conseiller d'Etat bernois Peter Schmid, président du Conseil de fondation du «DHS». Comme la biographie d'Albert Einstein figure dans ce volume, la cérémonie a eu lieu au Musée d'art et d'histoire de Berne, où se tenait une exposition sur le célèbre physicien.

Le quatrième volume de l'édition française (827 pages)¹ rassemble notamment dix grands articles sur les rapports de la Suisse avec les institutions européennes: le refus de l'Espace économique européen, l'approche bilatérale, l'engagement suisse au Conseil de l'Europe et au CERN. Parmi les articles thématiques, plus de quarante retracent l'histoire du droit en

Suisse, une trentaine l'histoire scolaire, une douzaine l'histoire de l'Eglise et une dizaine l'histoire économique. D'autres traitent de l'histoire des relations de la Suisse avec deux pays européens, l'Espagne et la Finlande. L'article *Etrangers* s'étend sur 8 pages, l'article *Emigration* sur 5 pages. Il n'y a pas de canton ni de grande ville, mais plusieurs régions importantes (*Emmental, Engadine*) et de nombreuses communes de bonne taille, comme *Echallens* ou *Estavayer*.

Description sommaire

L'édition en français du tome 4 contient 3000 articles et 700 illustrations, cartes et graphiques en couleurs et en noir-blanc. Il débute par *Desaix* pour s'achever à *Fintan*.

Articles biographiques: Edouard Desor, Henri Druey, Erasme de Rotterdam, Friedrich Dürrenmatt, Albert Einstein, Alfred Escher, Guillaume Farel, Georges Favon.

Articles patronymiques: Diesbach (7 pages), Diodati, Droz, Dubied, Dubois, Dufour, Dunant, DuPasquier, Erlach (6 pages), Escher, Estavayer, Fatio, Fauche, Favarger, Favre, Fazy.

Articles géographiques: Diesse, Echallens, Eiger, Einsiedeln, Engadine, Espagne, Etats-Unis d'Amérique. **Articles thématiques:** Dialecte, Diète fédérale, Dîme, Diocèse, Diplomatie, Dominicain, Douane, Droit, Eaux-de-vie, Eaux usées, Ecoles, Economie, Ecriture, Edition, Education, Eglise, Elections, Elevage, Emigration, Empire romain, Energie, Enfance, Entreprises, Environnement, Etat fédéral, Fabriques, Famille.

Prix: 298 CHF (TVA, 2.4% inclus)

¹ Hauterive, *Editions Gilles Attinger*, 2005.

le-Lac, Dietikon ou Disentis, Dübendorf ou Eglisau, Einsiedeln ou Engelberg, ces deux dernières avec leurs abbayes.

Parmi les articles thématiques du quatrième volume de l'édition en français, quarante-cinq, dont certains fort longs, sont consacrés au domaine juridique; ils balisent toute l'histoire du droit en Suisse, du *Droit administratif* au *Droit successoral*, en passant par le *Droit cantonal*, le *Droit fédéral*, le *Droit romain* ou

les *Droits d'alpage*. Un autre point fort est l'histoire scolaire, avec une bonne trentaine d'entrées, d'*Ecole enfantine* à *Ecole de musique*. L'histoire économique est bien présente avec une dizaine d'articles, de même que l'histoire de l'Eglise (une douzaine d'entrées). Parmi les biographies, signalons celle du général genevois Guillaume-Henri Dufour, de l'humaniste *Erasmus de Rotterdam* et du Zurichois *Alfred Escher*, le «roi des chemins de fer».

L'histoire militaire et la défense

Les trois premiers volumes du «Dictionnaire historique de la Suisse» comprennent une quarantaine d'articles thématiques consacrés à l'histoire militaire et à la défense. Le quatrième en contient une quinzaine, entre autre *Désarmement*, *Désertion*, *Drapeaux*, *Don national pour nos soldats*, *Ecoles militaires* (2 pages), *Emprunts*

Le «DHS» en chiffres

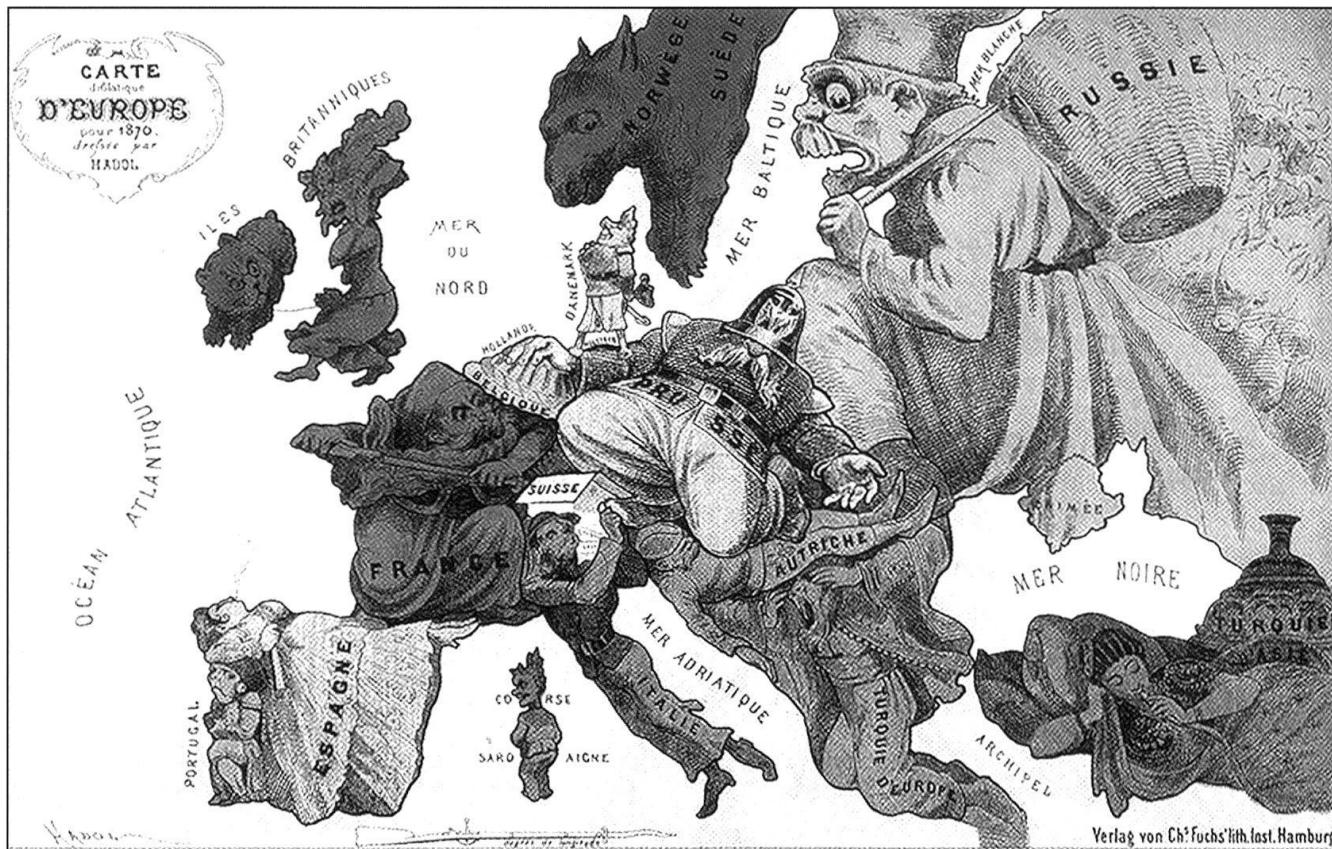
- 12-13 volumes dont la publication est prévue jusqu'en 2012-2013, 36000 articles, 10200 pages environ et 7000 illustrations
- 1998** Le «DHS» paraît sous une forme électronique (e-DHS). Le 4 septembre, quelque 8000 articles (l'équivalent d'environ 3 volumes), sont accessibles sur Internet.
- 2002** Le 1^{er} volume de chacune des trois éditions (français, allemand et italien) sort de presse le 31 octobre.
- 2003** Le 2^e volume (trois éditions) sort de presse le 4 novembre.
- 2004** Le 3^e volume (trois éditions) sort de presse le 15 octobre.
- 2005** Le 4^e volume sort de presse le 14 octobre. Il comprend 2552 articles sur 856 pages (édition en allemand), 2331 articles sur 827 pages (édition en français) et 2603 articles sur 845 pages (édition en italien)

Etat des travaux au 31 août 2005

- Articles originaux disponibles: 27271 (soit 76% de 36000), dont 17976 sont travaillés et publiés électroniquement (50%).
- L'édition électronique (www.dhs.ch) compte 45088 articles (17976 originaux et 27112 traductions), soit 41.6% des 108393 articles dont 16986 articles de l'édition en allemand, 14456 articles de l'édition en français, 13646 articles de l'édition en italien.
- Un volume en langue romanche consacré à cette région linguistique est prévu pour 2008.

Collaborateurs

- 40 membres de la rédaction centrale à Berne, Bellinzone et Coire
- 2500 auteurs
- 120 conseillers scientifiques
- 75 traductrices et traducteurs

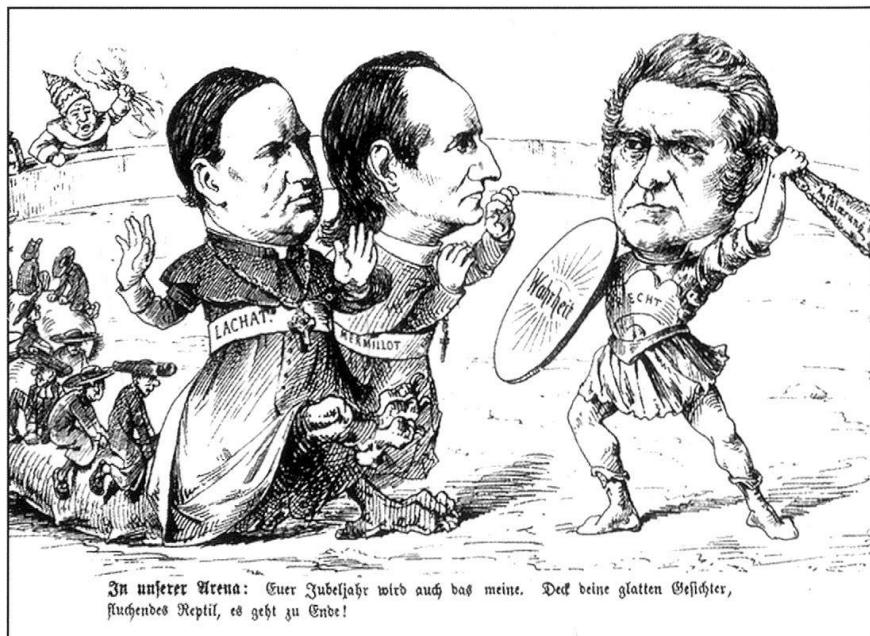


Carte politique de l'Europe en 1870, réalisée par le caricaturiste français Hadol. La Suisse, représentée comme un petit chalet, est entourée de grandes puissances menaçantes.

de guerre, *Entrepreneurs militaires* (2 pages), *Expéditions au sud des Alpes* et *Fabriques fédérales d'armement*. Jean-Jacques Langendorf signe l'article Guillaume-Henri Dufour, l'ancien chef de l'Etat-major général, Bernard Degen celui consacré à l'*Economie de guerre*, le commandant de corps Hans Senn celui consacré à l'Etat-major général.

Le rythme annuel de parution du «DHS» sera maintenu. Le cinquième volume, qui ira jusqu'à «Gr», est sous presse et sortira en automne 2006. Le sixième volume (jusqu'à «It») est en cours de rédaction.

H.W.



Combat entre l'Etat laïque et l'Eglise catholique. Un radical déguisé en gladiateur combat le dragon catholique dont les deux têtes sont les évêques Gaspard Mermillod et Eugène Lachat (Nebelspalter N° 5 1875).